

《货币战争》是表象，《资本之谜》是本质，
本书为你呈现表象背后的深层次原因——资本主义的
演进历程、运行规律及周期性经济危机。

资本之谜

人人需要知道的资本主义真相



Enigma of
Capital and the Crises of Capitalism

(美) 大卫·哈维 著
陈静 译



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>

资本之谜

人人需要知道的资本主义真相



The Enigma of
Capital and the Crises of Capitalism

(美) 大卫·哈维 著

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

David Harvey: The Enigma of Capital and the Crises of Capitalism
Copyright © 2010 by David Harvey
This translation published by arrangement with Profile Books Ltd.
All rights reserved.

本书中文简体字版由 Profile Books Ltd. 授权电子工业出版社独家出版发行。未经书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2010-4623

图书在版编目 (CIP) 数据

资本之谜：人人需要知道的资本主义真相 / (美) 哈维 (Harvey, D.) 著；陈静译. —北京：电子工业出版社，2011.5

书名原文：The Enigma of Capital and the Crises of Capitalism
ISBN 978-7-121-13328-2

I. ①资… II. ①哈… ②陈… III. ①资本主义经济—研究 IV. ①F03

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 067039 号

责任编辑：马晓云

印刷：三河市鑫金马印装有限公司

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036

开本：720×1000 1/16 印张：16.25 字数：225 千字

印次：2011 年 5 月第 1 次印刷

定价：39.00 元



凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：(010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 zlts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。
服务热线：(010) 88258888。

→ → → → → → 译者序

2006年，克里夫兰和底特律等地低收入居民区被取消住房抵押品赎回权的比率突然出现跳跃性上涨，遗憾的是，这并没有引起人们的关注，毕竟，泥足深陷的大部分是非裔美国人，而他们一直以来都是麻烦不断的。2007年中期，这一灾难性事件逐渐波及美国南部和西部的白人中产阶级，美国政府及媒体才意识到了问题的严重性，只是事态的发展似乎已经超出了他们的预期和掌控。截至2007年年底，将近200万美国人丧失了房屋的所有权，还有400万人则处在丧失住房抵押品赎回权这块阴云的笼罩之下。美国几乎所有地区的住宅价格都开始出现跳水，很多家庭发现他们承担的房屋贷款额甚至已经高于房子的市场价值。于是，人们选择放弃住房抵押品赎回权，这反过来又导致房屋价值进一步下跌。这一不断自我加强的过程最终演化成了一场危及全球各个角落的金融风暴——人们称之为“次贷危机”。

和当代主流经济学家通过建立复杂的数学模型、分析数据、剖析细节来试图找出危机的成因不同，本书作者进行了一次独特的尝试——回归传统，研究资本的流动及其运动轨迹，借此找到“为什么会爆发这次经济危机”这个问题的答案。作者指出，资本要想通过循环和周转过程实现资本

主义扩大再生产所必需的积累，必须要克服 6 个方面的障碍：原始资本不足；劳动力供给不足；生产资料，包括所谓的“自然资源”的稀缺；不合时宜的生产和组织形式；生产过程的无效率；市场上有资金支持的有效需求不足。上述 6 条中的任何一条出现阻滞，都会破坏资本流动的连续性，如果这种状况持续较长的一段时间，最终就会导致危机的爆发。对于当前这场危机，本书作者认为，尽管表面上看起来问题出在信贷体系和国家-金融节的技术和组织方式，但实际根源却在于和劳方比起来，资方被赋予了过多的权力，并凭借这些权力压低工人工资，进而导致了有效需求不足的问题，尽管这一问题暂时被世界某一地区由信贷支撑的过度消费，以及另一地区新生产能力的扩张所掩盖了。另外，发展的不平衡问题，不管是地区之间发展的不平衡，还是不同部门之间发展的不平衡，也是这次危机得以爆发的一个重要原因。毫无疑问，只有深刻、准确地解读世界各国当前所经历的波折与挫败，才能找出其应对之策。

本书的翻译过程得到了要倩雅、王晓东、李琳、马小娇、田野、郝艳娜、王梓任的帮助，在此向他们表示感谢。翻译中存在的不当与疏漏，敬请读者指正。

前言

本书是探究资本流动的。

资本是资本主义社会的生命之源，它像血液一样在其中流淌穿行，有时候像涓涓细流，有时候则波涛汹涌，并逐渐蔓延开来，不放过这个世界的每一点空隙和每一个角落。正是由于资本的流动，资本主义世界的人们才得以获得面包、房子、车子、手机、衣服、鞋子等各种生活必需品。正是由于资本的流动，在给人类提供娱乐性、教育性、支持性和精神性服务的过程中才创造出财富。正是通过对资本流动的各个环节征税，各国政府的政府职能、军备及保证国民高质量生活水准的能力才得以不断提升。如果资本的流动被阻碍、减缓，或者更糟糕的——出现停滞，那么我们将遭遇金融危机。那时，日常生活也将偏离我们熟悉和习惯的正常轨道。

弄清楚资本流动的规律及其曲折的轨迹，以及略显怪异的外在表现特征，对于我们理解所生活的这个世界来说，是至关重要的。在资本主义社会的早期，不同派系的政治学家、经济学家都对两个问题进行了积极的探索，即资本流动问题，以及如何判别一个有效的资本主义制度是否已经形成。然而，最近几十年，经济学家们逐渐偏离了这一重要的研究方向。相反，在铺天盖地的论文、报告和预测中，我们构建了复杂的数学模型，没



完没了地分析数据，一遍遍地研究数据表，剖析细节，将自己埋在有关资本流动的系统特征的所有概念中。

2008年11月，当英国女王伊丽莎白二世诘问伦敦经济学院的经济学家大腕们为何没能预见当前资本主义世界正在经历的金融危机时（毫无疑问，几乎每个人都有同样的疑问，但是只有尊贵如女王，才有资格如此轻易地提出这个问题，并且要求对方做出回答），这些经济学家大腕无言以对。在英国皇家学会的组织下，这些经济学家经过6个月的研究、反思，以及与主要决策制定者的深度对话，最后在写给女王的集体信中，他们也不过是承认自己某种程度上忽视了所谓的“系统风险”，他们和其他人一样，迷失在了“隐瞒政治”（Politics of Denial）中。但是，他们到底在隐瞒些什么呢？

17世纪有一个与我同姓的科学家叫威廉·哈维，他被公认为首次准确、系统地描述了血液在人体中是如何循环的科学家。在此基础上，医学工作者进一步发现了心脏病及其他疾病对人的生命所造成的损害，严重的时候甚至可能使人衰竭而亡。如果血液停止流动，那么生命也就终止了。毋庸置疑，我们现在对医学的理解要比哈维所能想象的要深刻得多，但是，我们所有的医学知识依然构建在由他首次提出的基本理论框架之上。

要想应对主要资本主义国家目前所面临的这场严峻的考验和动荡，在对资本流动的系统的本质缺乏了解的情况下，经济学家、商业巨头及政策制定者只能是要么重新实施一些传统的举措，要么应用一些后现代理念和方法。一方面，通过所谓的“结构性调整”计划或其他的伎俩（如突然将信用卡的收费增加一倍），一些全球性信用机构及小打小闹者仍在贪婪地希望从世界各地的人们那里，不管他们有多贫困，攫取尽可能多的利润；另一方面，各国中央银行纷纷增加货币供给，甚至引发了全球范围内的流动性过剩，希望通过这种紧急输血治愈处于病态的经济。殊不知，这些经济体需要更彻底的诊疗和干预。



前 言

在本书中，我试图重现关于“资本流动究竟是怎么回事”这一问题的一些理解。如果我们能够对目前资本主义世界经受的波折与挫败做出深刻、透彻的解读，或许可以找到应对之策。

大卫·哈维

2009年10月于纽约

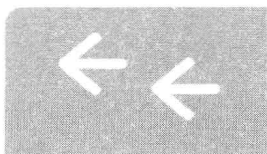
→ → → → → → → 目 录

第 1 章 失衡的资本主义：2008 年的经济崩溃	1
源于房地产业的次贷危机	2
走出危机的重要因素：资本和劳动力的较量	13
解决需求不足问题：信贷市场发展	17
金融市场暗藏的危机	22
经济持续增长的障碍：流动性过剩	28
世界经济格局的变化	34
第 2 章 资本的集中	42
资本主义经济发展的原动力：资本循环和积累	43
国家政权与资本积累相结合	50
信贷体系参与资本集中：银行家的崛起	54
第 3 章 资本进入生产过程	60
资本积累的前提条件：充足的劳动力	61
资本主义再生产的要素：生产资料	69

自然资源对资本主义发展的制约	73
对基础设施的投资：城市化	86
技术和组织形式不断创新	89
多样的资本主义社会关系和文化	101
第4章 资本进入市场	106
吃不下的大蛋糕：有效需求不足	107
2008 年经济危机的多种成因	115
第5章 资本的演化	118
跌跌撞撞的资本主义发展历程	119
影响资本主义发展历程的七大活动领域	121
七大活动领域相互作用、共同演化	124
资本主义发展过程中穿插的运动和变革	130
第6章 资本演化的地域分布	137
经济危机在全球的蔓延	138
一个地区差异极大的世界	141
资本运动的卫星云图	146
地理学准则一：打破资本积累的地域限制	152
地理学准则二：恰当的时间和地点	155
地理学准则三：经济活动集中在某地区	158
资本地域分布的特殊例子：城市化建设	162
城市化成为全球性行为	168
城市建设中的获益者	176

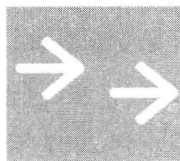


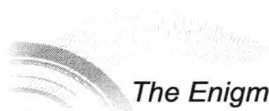
第7章 资本与资源	179
人类活动对自然环境的“创造性毁灭”	180
危机的另外一种解读：时空布局的错位	185
区域性组织的发展与资本积累	187
资本主义发展中的区域组织方式	190
国家与资本主义的发展	191
战争造成的创造性毁灭	196
基于政治和经济两种逻辑的国家间力量对抗	198
危险的地缘政治	202
地理决定论	206
第8章 应对措施	208
资本主义的固有问题	209
谁将替代资本主义	216
充满各种可能的未来世界	219
以新的视角看待经济问题	226
弱势群体的反抗运动	230
有组织的变革运动	236
五种革命力量	240
新世界的呼唤	246



第 1 章 失衡的资本主义： 2008 年的经济崩溃

发生在最近的这次金融危机波及面之广、影响之深远，都是资本主义历史上数次危机之所不及的。因此这次危机的深层次根源、背景、影响都格外引人关注。





■ 源于房地产业的次贷危机

早在 2006 年，美国经济就已经开始出现一些不好的苗头。在包括克利夫兰和底特律在内的一些历史悠久的城市，低收入居民被取消住房抵押品赎回权的比率突然出现了跳跃性上涨。但不幸的是，无论是官方还是媒体都没有对这一现象给予足够的重视，因为波及的对象是低收入群体，主要是非裔美国人、（拉丁美洲）移民或单身母亲家庭。事实上，自 20 世纪 90 年代末以来，非裔美国人在住房贷款方面一直麻烦不断。1998—2006 年，在取消住房抵押品赎回权这一问题还没有那么严重的时候，他们因为参与所谓的住房次级贷款业务而造成的资产价值损失，据估计就已经高达 710 亿~930 亿美元。但是美国政府对此没有采取任何举措。就像里根政府时期爆发的艾滋病毒肆意横行一样，由于社会整体缺乏关注意识，当然还有偏见的因素作祟，相关方面未能发出明确的警示信号，最终给社会带来了巨大的人文和经济灾难，被牵涉其中的民众数不胜数，损失惨重。

直到 2007 年年中，当取消住房抵押品赎回权活动开始波及美国南部（尤其是佛罗里达州）及西部（加利福尼亚州、亚利桑那州和内华达州等）各地的白人中产阶级时（这些地区长期以来一直是共和党占据绝对优势、经济比较繁荣的地区），才引起了美国政府的关注，一些主流媒体也开始谈论事态的发展。很快，公寓和住宅群（通常位于“卧室社区”或城市周边地区）也开始受到影响。（美国中部和东部谷地的 3 个发展较早的城市被称为“卧室社区”，主要是教育程度不高的非技术人员和少数民族移民。——译者注）截止到 2007 年年底，将近 200 万人丧失了房屋的所有权，还有 400 万人则处在丧失房屋赎回权这块阴云的笼罩之下。美国几乎所有地区的住宅价格都开始出现跳水，很多家庭发现他们承担的房屋贷款额甚至已经高于房子

的市场价值。于是，人们选择放弃抵押品赎回权，反过来使得房屋价值进一步下跌。

克利夫兰市看起来就好像遭受了一场“金融卡特里娜”飓风的侵袭，在贫穷的黑人居住区，被弃置、钉上了木板的房屋随处可见。在加利福尼亚州的斯托克顿等镇，整条街道两旁都是空置的被房主放弃的房子；而佛罗里达州和拉斯维加斯市的公寓也大量闲置。那些放弃原有住房的人不得不另行寻找容身之地：加利福尼亚州和佛罗里达州附近出现了由帐篷搭建而成的居住区。在其他地方，人们或者选择和亲戚朋友住在一起，或者把拥挤的汽车旅馆作为临时的栖身之所（见图 1.1 和图 1.2）。

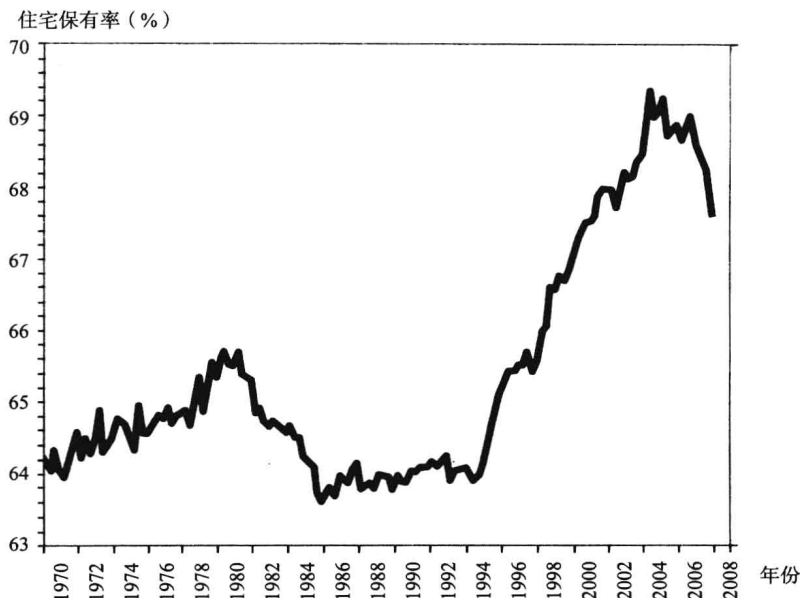


图 1.1 美国家庭住宅保有率（1970—2008 年）

最初，略有点奇怪的是，为这起抵押贷款灾难提供融资的幕后推手看上去并没有受到任何影响。2008 年 1 月，华尔街的赢利破天荒地达到了 320

亿美元，几乎与 2007 年全年的赢利一样多。这是对他们摧毁全球金融系统的巨大回报！处在社会金字塔底层者的损失，几乎完全和处在金字塔顶层的金融大鳄们的所得相匹配。

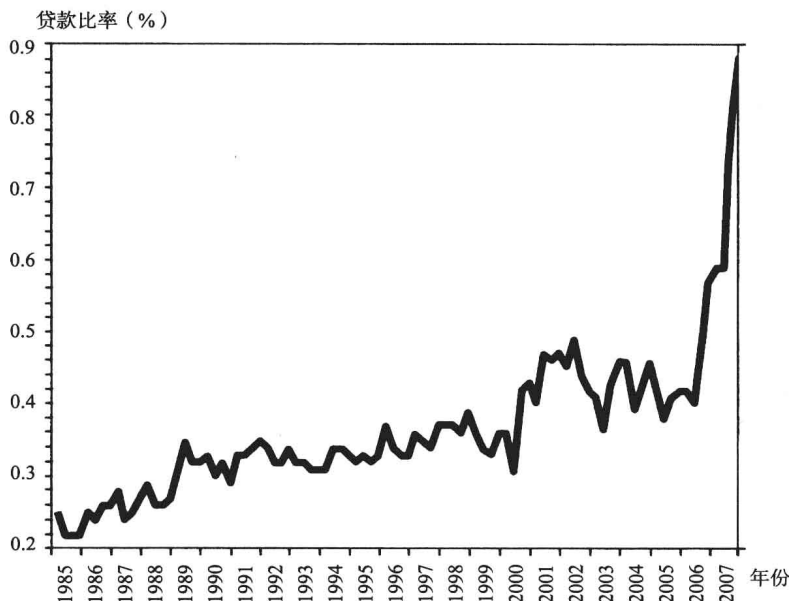


图 1.2 美国家庭住房抵押贷款被取消赎回权的比率（1985—2007 年）

但是，到了这一年的秋天，“次贷危机”——人们对这次金融危机的正式称谓，引发了华尔街几家主要投资银行的覆没，整个行业重新洗牌，大量投资银行被兼并、重组或破产。2008 年 9 月 15 日是一个里程碑式的日子，这一天，老牌投资银行雷曼兄弟公司轰然倒下。全球信贷市场进入冰冻期，就像此前大部分借贷市场所出现的那样。正如美联储前主席、备受尊敬的保罗·沃尔克（5 年前，他和其他一些评论家一起，曾预言如果美国政府不强迫银行系统改变它们的行为方式，那么金融海啸将是迟早的事情）所说：“事态恶化的速度是如此之快，全球范围内步调是如此一致，可

谓前所未有。”到此前为止，世界其他国家相对来说并没有受到什么影响。当然，英国是个例外，此前，其房地产市场也出现了与美国类似的问题，以致政府迫于无奈，不得不将最主要的一家房地产担保公司北岩银行（Northern Rock）国有化。而在这之后，其他国家也突然被牵扯进这起主要由美国金融体系崩溃所引发的“地震”中来。震源则是大量的抵押贷款支持债券，它们或者被银行持有，或者被销售给了世界各地丝毫没有设防的投资者。每个人的行为表现似乎都基于一个共同的“信念”，即资产价格将永远处在上涨的通道里。

2008年秋天，几乎足以致命的恐慌情绪从银行系统开始蔓延到资产抵押债券的主要持有人之中。美国政府出资创建的住房抵押贷款公司房利美、房地美被国有化。“两房”的股东遭受重创，但是债券持有人（包括中国人民银行）的利益得以保全。全球各地那些丝毫不曾起疑的投资者——养老金机构、小型地区性欧洲银行，以及分布在从挪威到佛罗里达州这个广袤区域中的各地政府，它们无一例外地受到引诱而投资于“高收益”的证券化抵押资产，此时却发现自己拥有的不过是一堆废纸，完全无法履行自己的职责和义务，甚至都没有能力支付员工的工资。使事情更加糟糕的是，像美国国际集团（AIG）这样的保险业巨头——它对美国及其他国家的银行的支付能力进行承保，面对庞大的理赔额，也不得不依靠政府的救助。随着银行股东逐渐变得一文不值，股市也开始萎靡不振；养老金机构在巨大的压力之下，资金链开始断裂；市政预算大幅萎缩。整个金融体系都沉浸在一片恐慌之中。

事情变得越来越清晰，只有通过强有力的政府救助才能使各方对金融体系重新恢复信心。联邦基金利率基本上降低到零的水平。雷曼兄弟公司破产之后不久，包括曾任高盛集团主席的财政部长在内的财政部官员、银行家及高盛集团现任首席执行官经过商讨之后，撰写了一份3页的文件，提议对银行系统实施总额高达7000亿美元的救助计划，同时对市场宣战。



这一切看起来就好像华尔街和美国政府及所有美国人之间展开的一场金融大战。几周之后，在一条条的解释性说明和华丽辞藻的攻击之下，美国国会及总统乔治·布什终于还是屈服了，金钱如洪水一般，在没有任何约束性条件的情况下，流向了那些被认为“太大而不能倒”的金融机构。

但是信贷市场依然没有解冻。一个此前看起来“流动性泛滥”（这是国际货币基金组织在报告中经常使用的一个词语）的世界，突然发现自己深陷资金短缺的困境，而过剩产品则变成住宅、办公室及购物中心，同样处于过剩状态的还有生产能力，劳动力似乎也比以往任何时候显得都多（见图 1.3、图 1.4 和图 1.5）。

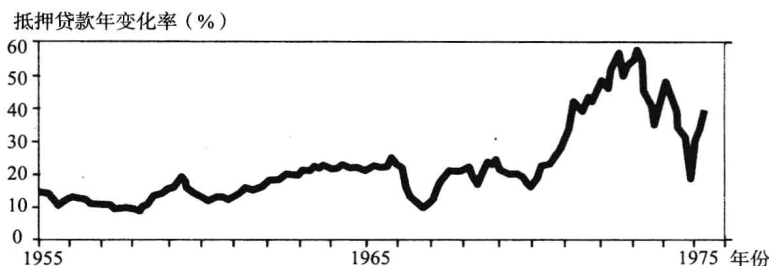


图 1.3 美国抵押贷款年变化率

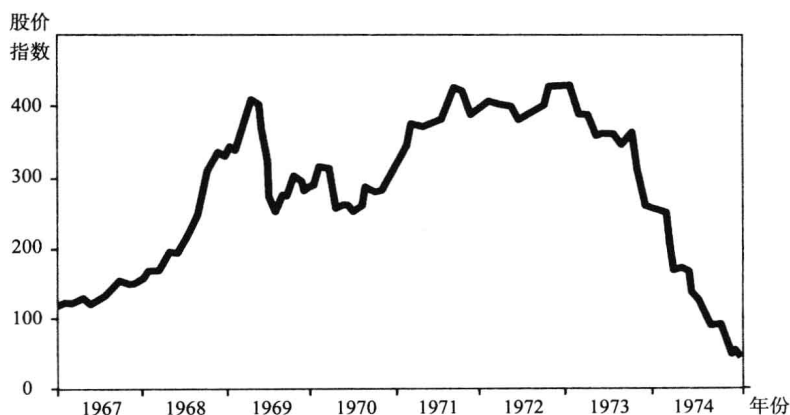


图 1.4 美国房地产投资信托基金股价指数